

KATZENBALL

FELINE MASQUERADE
BAL DES CHATTES SAUVAGES

Regie: Veronika Minder

Schweiz 2004

Länge 87 Min.
Format 35 mm, 1:1.66
Farbe und Schwarzweiß

Stabliste

Buch	Veronika Minder
Kamera	Helena Vagnières
Licht	Bruno Gabsa
	Simone Buchmann
Schnitt	Michael Schaefer
Ton	Ingrid Städeli
Musik	Tina Kohler
Produzentin	Valerie Fischer
Redaktion	Paul Riniker
	Madeleine Hirsiger
Co-Produktion	SF DRS, Zürich

Produktion
Cobra Film AG
Carmenstr. 25
CH-8032 Zürich
Tel.: 1-252 05 76
Fax: 1-252 05 52
cobra.film@swissonline.de

Weltvertrieb
noch offen



Foto: Liva Tresch

Dokumentarfilm

mit
Johanna Berends
Liva Tresch
Heidi Oberli
Ursula Rodel
Samira Zingaro

KATZENBALL

Die Geschichte(n) von frauenliebenden Frauen gestern und heute: ihre Beziehungen und internationalen Netzwerke, ihre Suche nach Identität, ihre oft geheimen Treffpunkte. Fünf Frauen verschiedener Generationen in der Schweiz geben Einblick in ihr Leben. Persönliches und Historisches, Anekdoten und Zeitdokumente bilden eine Collage, die ein differenziertes Bild vom Anders-Sein vermittelt.

Die Kosmopolitin Johanna Berends, die Chronistin und Fotografin Liva Tresch, die bekannte Modemacherin Ursula Rodel und die engagierte Feministin Heidi Oberli führen uns in ihre oft abenteuerlichen jungen Jahre zurück. Sie gehören unterschiedlichen Generationen an und machen das Besondere jener Zeiten im Vergleich zur Gegenwart sichtbar, in der Samira Zingaro ganz selbstverständlich studieren und sich in einer offen zugänglichen lesbischen Szene bewegen kann.

Heute thematisiert jede Soap, und sei es durch eine Nebenfigur, Homosexualität. Aber was bedeutete es, Frauen zu lieben, als es das Wort ‚lesbisch‘ noch gar nicht gab? Und ein ‚Coming-Out‘ nicht stattfand, weil keine Frau auf die Idee kam, ihre Gefühle in die Kategorie ‚Lesbianismus‘ einzuordnen?

Frauenliebende Frauen gab es schon, bevor man sich für sie zu interessieren begann – sie prägten die Bohème in den Schweizer Städten, wo sich in den 40er und 50er Jahren, anders als in den Nachbarländern, eine homosexuelle Subkultur entfalten konnte. In den 70er und 80er Jahren schufen Lesben zusammen mit politisch engagierten heterosexuellen Frauen eine feministische Gegenkultur, ohne die unsere heutige Gesellschaft wesentlich anders aussähe.

Aus der Perspektive einer lange verborgenen Minderheit führt der Film auf eine Zeitreise und bietet dabei einen vergnüglichen Einblick in 100 Jahre Zeit- und Kulturgeschichte.



Veronika Minder

Biografie

Geboren 1948 in Spiez, Schweiz. Studium der Kunstgeschichte, Klassischen Archäologie und Publizistik an der Universität Bern. Organisierte Kulturveranstaltungen und Kongresse. 1988-99 Geschäftsleiterin des Kellerkinos, 1997-99 auch des Kinos Cosmos in Bern. Mitinitiatorin der Frauen-FilmTage Schweiz und des Lesbisch-Schwulen Filmfestivals „Queersicht“ in Bern.

Biography

Born in Spiez in Switzerland in 1948, she studied art history, classical archaeology and journalism at Bern University. She organised cultural events and congresses and also ran an alternative cinema from 1988-99, later managing the "Cosmos" cinema in Bern from 1997-99. She was one of the initiators of the Swiss women's film festival "FrauenFilmTage" and the Bern gay and lesbian film festival, "Queersicht".

Biographie

Née en 1948 à Spiez, Suisse. Etude l'histoire de l'art, l'archéologie classique et le journalisme à l'université de Berne. Travaille dans l'organisation de manifestations culturelles et de congrès. De 1988 à 1999, gérante du cinéma Kellerkino et de 1997 à 1999, également du cinéma Cosmos, à Berne. Elle est en Suisse l'une des initiatrices des journées du film de femmes et du festival de cinéma lesbien et gay « Queersicht », à Berne.

FELINE MASQUERADE

Stories of women who love women: their relationships and international networks, their search for identity and their – often secret – meeting places. Five women in Switzerland from different generations look back on their lives. A collage of personal memoirs and historical events, anecdotes and documentary material that wryly illuminates the particular atmosphere of each period and provides a subtly differentiated picture of 'otherness'. Cosmopolitan Johanna Berends, chronicler and photographer Liva Tresch, well-known fashion designer Ursula Rodel and committed feminist Heidi Oberli take us back to their often adventurous early years. These women belong to very different generations; their testimonies help us to understand what made their particular era so special, particularly in comparison to the present day, where it is possible for Samira Zingaro to study and move about freely within an open lesbian community.

Nowadays, homosexuality is a regular feature of almost every television soap. But what did it mean to love a woman when the word 'lesbian' did not even exist? And what was it like in the days when women didn't 'come out' because they didn't know their feelings had anything to do with lesbianism?

Women who loved women existed long before the rest of society began to take an interest. During the 1940s and 1950s they made their mark on Switzerland's urban bohemian society where there was a flourishing homosexual subculture. During the 1970s and 1980s, lesbians joined forces with politically active heterosexual women to carve out a feminist counter-culture, without which, contemporary Swiss society would be very different. This film embarks upon a cultural and historical journey through time providing an upbeat insight into the past century from the perspective of a minority long hidden from view.

BAL DES CHATTES SAUVAGES

Histoire(s) de femmes qui aiment les femmes, hier et aujourd'hui : leurs liaisons et leurs réseaux internationaux, leur quête d'identité, leurs lieux de rencontre. En Suisse, cinq femmes de diverses générations donnent un aperçu de leur vie. Les aspects personnels et historiques, les anecdotes et les documents d'époque constituent un collage faisant la lumière sur l'esprit du temps, tout en fournissant une illustration du fait d'être différent.

La cosmopolite Johanna Berends, la chroniqueuse et photographe Liva Tresch, la célèbre créatrice de mode Ursula Rodel et la militante féministe Heidi Oberli nous ramènent aux années souvent tumultueuses de leur jeunesse. Elles font partie de différentes générations et mettent en évidence ce qu'il y a de spécifique à chaque époque, en comparaison avec le temps présent où Samira Zingaro peut étudier sans problème et se mouvoir ouvertement dans le milieu des lesbiennes.

Aujourd'hui, chaque soap thématise l'homosexualité, ne serait-ce qu'à travers un personnage secondaire. Mais que signifiait aimer les femmes alors que le mot « lesbienne » n'existait pas encore et qu'il n'y avait pas non plus de « coming out » parce qu'aucune femme n'aurait eu l'idée de classer ses sentiments dans la catégorie du « lesbianisme » ?

Il y avait déjà des femmes qui aimaient les femmes avant que l'on commence à s'intéresser à elles – elles caractérisaient la bohème des villes suisses où dans les années 40 et 50, contrairement aux pays voisins, une subculture homosexuelle avait pu se développer. Dans les années 70 et 80, les lesbiennes, associées à des militantes politiques hétérosexuelles, furent à l'origine d'une contre-culture féministe sans laquelle notre société actuelle serait bien différente. Le film nous emmène dans un voyage à travers le temps, du point de vue d'une minorité longtemps occultée, tout en offrant un aperçu divertissant de 100 ans d'histoire et de culture.

Filmografie

- 2001 KISTEN, SCHACHTELN & PANAMERICANA. MARGRIT BAUMANN – FOTOREPORTERIN
Kurze Videodokumentation
- 2004 KATZENBALL